

## Joyeuses fêtes !

Salon du savoir-faire

Un 40<sup>e</sup> anniversaire rugissant



Groupe Schroll

Objectif zéro déchet



Club vosgien

Randonner en s'instruisant



# Au sommaire

## EVENEMENT

### Salon du savoir-faire

Un 40<sup>e</sup> anniversaire rugissant Pages 4 et 5

## ECONOMIE

### Groupe Schroll au service du recyclage

Objectif zéro déchet Pages 6 et 7

## Vue LOCALE

### Restauration de l'orgue Silbermann

Retrouver la sonorité subtile de l'instrument Pages 8 et 9

## CULTURE

### Idées cadeaux de Noël

A lire, écouter et regarder Pages 10 et 11

## HISTOIRE

### Il y a 300 ans...

Les chartreux et la vigne Pages 12 et 13

## REPORTAGE

### Service animation jeunes

Etre acteur de ses loisirs Pages 14 et 15

## ENVIRONNEMENT

### Crème et poudre lavante Scheuer & Le Scao

100 % naturel et non allergène Page 16

### Mesure de la qualité de l'air

Des résultats encourageants Page 17

## SPORT

### Club vosgien de Molsheim-Mutzig

Randonner entre amis et en s'instruisant Pages 18 et 19

## COMMERCE

### Quoi de neuf à Molsheim ?

Page 20

### Hôtel Diana - Happyculture

Anticonformistes mais professionnels Page 21

## VIVRE ENSEMBLE

### Chutes de neige

Déneiger, c'est obligatoire Page 22

### Bruche-Piémont-Rail

Appel à candidature Page 22

### Assurance maladie

Un bureau à Mutzig Page 22

## SERVICES TECHNIQUES - TRAVAUX

### Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux Page 23

### Dénivellation du PN 20

Fin du coulage des parois moulées Pages 24 et 25

## DROIT D'EXPRESSION DES ÉLUS

Les tribunes Page 26

## ETAT CIVIL

Carnets rose et blanc Page 27

### En couverture, le sapin et la Metzigt

Photo Régine Sérange

Directeur de la publication : Jean-Michel Weber  
Comité de rédaction : Jean-Michel Weber, Grégory Oswald et Régine Sérange

Relecture : Martine Barthel, Annette Krieger, Renée Serrats, Valérie Viennot et Clarisse Urweiller

Coordination, et mise en page : Régine Sérange  
Photos : Mairie de Molsheim, Passion photo club et documents remis  
Publicité & impression : Chryss Imprimerie  
Edité à 5 100 exemplaires - Dépôt légal à parution  
[www.molsheim.fr](http://www.molsheim.fr)



### AGENCE DE MOLSHEIM

13, route Industrielle de la Hardt  
67129 MOLSHEIM CEDEX  
Tél. 03 88 47 99 19  
Fax 03 88 38 88 97

Travaux publics – Terrassements  
Routes – Enrobés  
Assainissement – Canalisations



### Mickaël Damoiseau Entretien - Espaces Verts



3 place de l'École  
67120 AVOLSHEIM

07 60 46 13 24

mickaeldamoiseau08@gmail.com

### Dominique Weber

Choix - Qualité  
Conseil - Prix

Vente et Réparations  
Bijouterie et Horlogerie



15, rue de Saverne  
67120 MOLSHEIM  
Tél. 03 88 38 16 92

☎ 03 88 38 14 64

### AMBULANCES AGRÉÉES

(Agrément 67 073 82)

Taxi — V.S.L.

3, rue Pasteur  
67120 MOLSHEIM

**Paffenhoff** s. à r. l.

ENTREPRISE DE POMPES FUNÈBRES  
Prise en charge de toutes démarches et formalités

**Crédit Mutuel**  
**LA banque à qui parler**

[www.creditmutuel.fr](http://www.creditmutuel.fr)

CRÉDIT MUTUEL RÉGION MOLSHEIM  
26, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE – 67120 MOLSHEIM  
CAISSES LOCALES DE : ALTORF – MOLSHEIM  
SOULTZ-LES-BAINS – WOLXHEIM  
TÉL. : 0820 09 55 68 (0,12 €/MIN)

### CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION NOUVELLES ÉNERGIES

Entreprise agréée  
**RGE**



**PAFFENHOFF**

26, rue du Général-de-Gaulle  
67120 MOLSHEIM

Tél. 03 88 38 31 22

Fax 03 88 49 35 90

[sarichauffagepaffenhoff@orange.fr](mailto:sarichauffagepaffenhoff@orange.fr)



## Bonnes fêtes à tous !

Chers habitants de Molsheim,

Bientôt cette année 2017 s'achèvera et nous aspirons tous à la paix. Nous connaissons une tension extrême entre les attentats et les menaces nord-coréennes.

Le monde s'affole. Espérons que la France et la communauté internationale trouveront les réponses pour neutraliser ces folies meurtrières et ces dangereux provocateurs.

En cette période budgétaire, il est nécessaire que l'Etat réduise ses dépenses, tout en assumant de la meilleure manière ses fonctions régaliennes. Les collectivités ont réalisé de considérables économies ces trois dernières années (11 milliards d'euros). Les communes avec leur maire n'ont pas seulement participé au redressement des comptes publics, ils en ont été les principaux acteurs. Il ne faudrait pas que les dotations de l'Etat continuent de fondre, cela risquerait d'entraîner une diminution de l'investissement local et de la croissance.

A travers la suppression de la taxe d'habitation, c'est la question de l'autonomie des collectivités qui se pose. Il faut réformer la fiscalité afin qu'elle devienne moderne et juste. A Molsheim, nous continuerons à gérer l'action publique avec rigueur et transparence. C'est pourquoi nous pouvons vous annoncer le maintien de la stabilité fiscale en 2018.

**Pour la 13<sup>e</sup> année consécutive, nous ne procéderons à aucune hausse des taux communaux.**

Côté travaux, le chantier du passage à niveau n°20 se poursuit : les tabliers définitifs destinés à supporter les futurs trafics ferroviaires sont en cours de construction et les travaux d'aménagement du nouveau parc Alfred Eichler se terminent avec la plantation d'arbres et l'installation d'un kiosque.

En cette fin d'année, la ville de Molsheim a retrouvé la féerie de Noël avec ses festivités telles que son marché de Noël, l'arrivée de saint Nicolas et Noël d'Antan, sans oublier Chantons sous le sapin.

Je voudrais remercier le Comité des fêtes, les associations et bénévoles, les chorales pour leur contribution à la réussite de ces belles manifestations. Un grand merci également aux services techniques pour les décorations et illuminations de Noël.

Bonnes fêtes de Noël à vous toutes et tous, très belle année 2018.

*Le Maire,  
Jean-Michel Weber*

Regard d'hier et d'aujourd'hui

50 métiers  
65 artisans

En présence des Meilleurs  
Ouvriers de France

du 16 au 25 mars 2018  
HOTEL DE LA MONNAIE

Salon du  
savoir  
faire

40e salon des métiers manuels



Salon du savoir-faire

## Un 40<sup>e</sup> anniversaire rugissant

*La Ville de Molsheim s'apprête à accueillir le 40<sup>e</sup> salon du savoir-faire du 16 au 25 mars à l'Hôtel de la Monnaie. Artisans d'art, métiers de bouche, professionnels du bâtiment, près de 50 métiers seront représentés. Les 65 exposants dévoileront toute l'étendue de leur talent et seront ravis de faire partager leurs rêves et leurs créations aux quelque 14 000 visiteurs.*

Tout a commencé voilà 40 ans... Sous la houlette de Pierre Klingenfus, maire de Molsheim de 1971 à 1995, et d'Anne-Marie et Louis Raugel, le salon du savoir-faire s'installe à l'hôtel de la Monnaie. "Il s'étendait déjà sur 10 jours et a été créé pour rendre hommage aux meilleurs ouvriers de France des environs", explique Michèle Distler Andreani qui accompagne l'association Semaine du savoir-faire dans l'organisation annuelle du salon. Aujourd'hui,

celui-ci représente une véritable vitrine de l'artisanat et du savoir-faire local. C'est l'occasion rêvée de créer l'envie et de privilégier le contact avec les entreprises de proximité. Près de 14 000 visiteurs s'y pressent pour rencontrer des professionnels de tout horizon, voire pour effectuer un achat coup de cœur. Outre la mise en lumière des métiers manuels, les organisateurs promeuvent également, depuis huit ans, les actions de l'association Semeurs d'étoiles qui soutient les

parents d'enfants hospitalisés à Haute-pierre ou à Haguenau. Pour cette 40<sup>e</sup> édition qui se déroulera du vendredi 16 au dimanche 25 mars les 65 artisans rivaliseront d'ingéniosité pour exposer, chacun sur son stand, une œuvre sur le thème "Regard d'hier et de demain". Un trophée délivré par le Rotary club de Molsheim-Vallée de la Bruche récompensera la plus belle composition.

*Régine Sérange*



La selle de cette Harley neuve a entièrement été revue et corrigée par Christophe Brunissen.

### Christophe Brunissen Maître artisan sellier

Installé depuis 1994 au 18b avenue du Général de Gaulle à Molsheim, Christophe Brunissen exerce le métier de sellier-garnisseur.

La polyvalence de son activité et l'évolution constante des normes relatives à l'exercice de son métier lui garantissent une expertise incontournable sur le territoire. *"Plus de la moitié de mon activité consiste à habiller l'intérieur des automobiles et des bateaux et à garnir les selles de motos".* A cela s'ajoute la réfection de canapés ou encore la restauration de fauteuils médicaux.

Mais ce qu'il affectionne par-dessus tout c'est le contact avec la clientèle. C'est ce qui le pousse à participer à des salons comme celui de Molsheim.

*"On fait des rencontres, on explique notre métier et notre savoir-faire. Les gens sont souvent étonnés du rapport qualité-prix de nos services".*

L'une de ses dernières créations consistait à adapter la selle d'une moto, tout juste sortie de chez le concessionnaire, à la morphologie de son pilote. De quoi démentir Brigitte Bardot qui se vantait n'avoir besoin de personne en Harley Davidson.



Christophe Brunissen et son épouse Sylvie accueillent leur clientèle au 18 b avenue du Général de Gaulle à Molsheim.

### Francis Wiss Le maître de la tapisserie

Des fauteuils Voltaire, Francis Wiss en aura tapissés dans sa vie. Pour en restaurer un, *"il faut compter environ 18 h si on adopte un garnissage-rembourrage en crin"*. Mais avant de jeter son mobilier au rebut, le professionnel conseille de toujours demander un devis, *"car on a de très beaux tissus d'ameublement modernes qui apportent un cachet ou une seconde vie à un canapé usé"*.

L'entreprise Wiss a été créée par son père Jean-Paul en 1960. Elle intègre le salon du savoir-faire dès les premières éditions. *"Beaucoup de visiteurs se déplacent une première fois par curiosité"*, explique l'artisan. *"J'aime bien me rendre chez le client potentiel pour lui apporter mon expertise et mes conseils en fonction de son intérieur pour mieux coller à ses attentes"*. En reprenant le flambeau en 1994, Francis souhaitait surtout conjuguer passion et vie professionnelle. Aujourd'hui force est de constater que de moins en moins de jeunes se lancent dans cette filière : le seul centre de formation qui existe dans le Grand Est se situe dans les Vosges mais Francis continuera son métier à Rosheim, 5 route de Grendelbruch.



Vice-président du salon du savoir-faire, Francis Wiss propose également rideaux, tentures murales, moquettes, stores d'intérieur...



Le pied de biche est l'un des outils essentiels du tapissier décorateur pour rénover le garnissage d'un fauteuil.

Groupe Schroll au service du recyclage

## Objectif zéro déchet

Depuis janvier, l'entreprise Schroll, spécialisée dans le pilotage de la gestion des déchets, a installé son nouveau site Recyparc à Molsheim. Ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30, il accueille les professionnels du territoire pour valoriser durablement près de 36 types de déchets sur présentation d'un badge personnalisé.



### Ce qu'il faut savoir !

#### Recyparc Molsheim

Jérémie Friedrich, responsable  
44 route industrielle de la Hardt  
67120 Molsheim  
Tél. 03 67 07 99 19  
contact.molsheim@schroll.fr  
<http://www.schroll.fr>

798 000 tonnes de déchets traités en 2016, le groupe s'appuie sur son savoir-faire. "Nous apportons des réponses personnalisées aux professionnels et conformes à la législation en vigueur", explique Vincent Schroll.

#### Un investissement de 600 000 €

En janvier 2017, le groupe a consenti un investissement de 600 000 € réparti sur deux ans pour installer son huitième centre de dépôt des déchets Recyparc dédié aux professionnels dans la cité Bugatti sur une friche industrielle. "Molsheim représentait un endroit stratégique pour le développement de notre groupe", avoue le président. D'une superficie de 10 000 m<sup>2</sup>, le site emploie six personnes dont le responsable

*Pascal et Vincent Schroll ont attrapé le virus du recyclage dès leur plus tendre enfance. Ils espèrent bien continuer à faire fructifier leur entreprise tout en privilégiant au maximum la valorisation des déchets. Leur leitmotiv : "zéro déchet ultime pour 100 % ressources !"*

Avec sa flotte de camions ou de conteneurs bleus estampillés d'un logo aux trois flèches caractéristiques du recyclage, le groupe Schroll est loin de passer inaperçu. Dès 1892, Louis Fernand Schroll sillonnait l'Alsace pour récupérer papiers et cartons auprès des relieurs et des imprimeurs... Aujourd'hui ce

sont Pascal et Vincent Schroll qui ont repris le flambeau et adapté le concept du recyclage. La petite société est devenue un groupe qui joue dans la cour des grands trieurs, tout en conservant ses valeurs familiales. Fort de ses 19 sites spécialisés en Alsace-Lorraine et un en Allemagne, ainsi que ses 450 collaborateurs et ses





*A Molsheim, les professionnels peuvent déposer leurs déchets déjà triés ou non. Le vidage se fait directement au sol dans des boxes clairement identifiés. Le groupe Schroll propose à sa clientèle des matériels de stockage provisoire comme les conteneurs "spécial biodéchets" ou encore les bennes ouvertes, à toit coulissant ou à couvercle pour entreposer leurs déchets (Documents remis).*

Jérémie Friedrich. Il est ouvert en continu du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30 et permet de collecter, trier et traiter les papiers, cartons, plastiques, déchets non dangereux, bois, piles, lampes... Depuis le mois d'octobre, un partenariat a même été contractualisé avec le Select'om pour la valorisation des déchets bois. Grâce au réseau Recyparc, près de 36 types de déchets peuvent être pris en charge et retraités. Il suffit au professionnel de se présenter à l'accueil pour ouvrir son compte et obtenir son

badge personnalisé sans limite de fréquentation. Ce sésame permet un accès privilégié à l'ensemble des autres sites Recyparc alsaciens (Colmar, Haguenau, Pfastatt, Strasbourg) et lorrains (Betting, Rombas et Sarraltroff).

### Base logistique Recybio

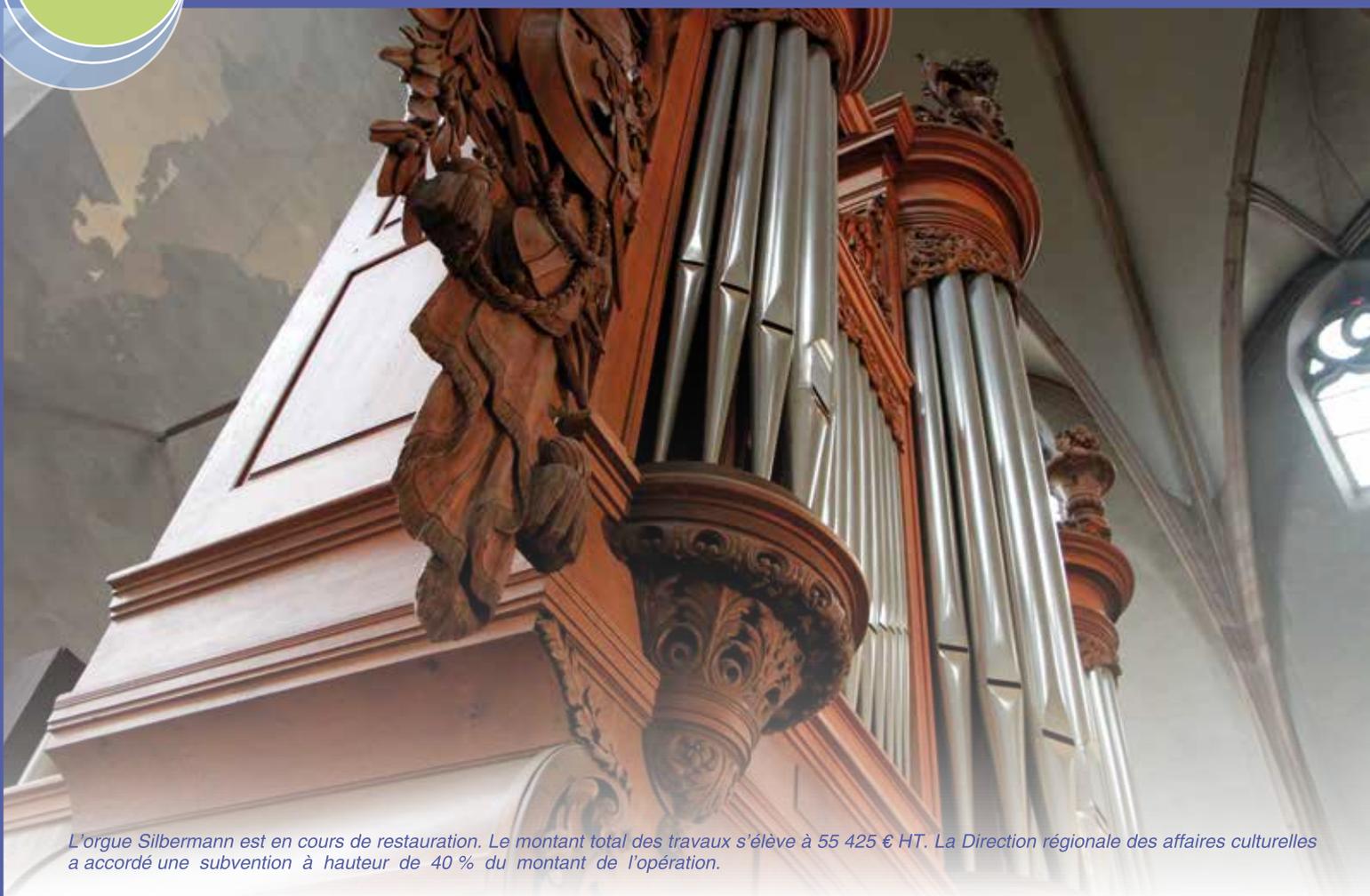
Autre axe de développement en plein essor, le recyclage des biodéchets (déchets alimentaires et/ou biodégradables). Les professionnels produisant plus de

10 tonnes par an de biodéchets ont l'obligation de les trier et de les faire valoriser dans des filières adaptées.

Molsheim va ainsi devenir la base logistique de l'activité Recybio. "Avec ce nouveau service dédié aux biodéchets, nos clients concilient efficacité économique et performance environnementale", soutiennent Vincent et Pascal Schroll. Avec pour seul objectif : atteindre le zéro déchet !

**R.S.**





*L'orgue Silbermann est en cours de restauration. Le montant total des travaux s'élève à 55 425 € HT. La Direction régionale des affaires culturelles a accordé une subvention à hauteur de 40 % du montant de l'opération.*

## Restauration de l'orgue Silbermann

# Retrouver la sonorité subtile de l'instrument

*L'orgue Silbermann de l'église des Jésuites est en cours de restauration par la manufacture Blumenroeder basée à Haguenau. Les travaux ont débuté début octobre et devraient s'achever au courant de l'hiver. Les Amis de l'orgue Silbermann prévoient une semaine de liesse autour de l'instrument rénové du dimanche 15 au dimanche 22 avril.*

L'orgue de l'église des Jésuites a été construit par Jean-André Silbermann...en 1781. Véritable joyau musical, c'est le seul en Alsace à posséder un clavier d'écho complet de quatre octaves et il est le dernier grand instrument Silbermann qui subsiste. Le buffet a été classé au titre des monuments historiques en 1977 et sa partie instrumentale en 2003. En 2016, un des montants arrière du buffet a subi une attaque d'insectes xylophages. Le technicien conseil en charge d'expertiser l'instrument a préconisé un traitement insecticide effectué en partie cet été ainsi qu'un relevage. Début octobre, le facteur d'orgue Quentin Blumenroeder et ses collaborateurs sont venus déposer la tuyauterie de l'instrument afin de procéder à sa révision complète. Outre le dépoussiérage des tuyaux,

l'objectif du relevage "n'est pas de modifier l'harmonie existante, mais il faudra nécessairement revoir les jeux d'anches, dont la courbure s'est altérée depuis la dernière révision", effectuée entre octobre 1969 et septembre 1970, estiment les experts. Après analyse, il s'avère que l'artisan a été agréablement surpris par "le bon état des sommiers", responsables de la distribution de l'air sous pression aux tuyaux... D'autres pièces mériteront cependant une rénovation plus approfondie tout en veillant à préserver l'âme de l'instrument. Les mélomanes pourront redécouvrir le son Silbermann lors des festivités printanières se déroulant du 15 au 22 avril (lire le programme ci-contre).

**R.S.**

## Programme printanier

- Dimanche 15 avril à 10 h 30 : Messe avec bénédiction de l'orgue par Monseigneur Vincent Dollmann, évêque auxiliaire de Strasbourg
- Dimanche 15 avril à 17 h : Concert inaugural avec Thierry Mechler à l'orgue et l'Octuor de cuivres d'Alsace dirigé par Marc Ullrich
- Mercredi 18 avril à 20 h 30 : Récital par l'organiste Roland Lopes
- Dimanche 22 avril à 10 h 30 : Messe à deux orgues avec Pascal Reber, titulaire des grandes orgues de la cathédrale de Strasbourg
- Dimanche 22 avril à 17 h : Concert de clôture par Pascal Reber
- Exposition sur l'orgue Silbermann à l'église dès le dimanche 15 avril
- Visites et présentation de l'instrument pour tout public et pour les classes primaires et les enfants du catéchisme, (dates et horaires à déterminer).

Contact : Amis de l'orgue Silbermann : [aaosm67@yahoo.fr](mailto:aaosm67@yahoo.fr) - Marie-France Heckmann, tél. 03 88 50 60 52.



Le facteur d'orgue, Quentin Blumenroeder, a longuement écouté le dernier récital donné par l'organiste titulaire, Marie-France Heckmann, avant le démontage de l'orgue Silbermann.



Dernier grand instrument Silbermann à subsister, l'orgue de l'église des Jésuites a servi pour la première fois à accompagner le chant de la foule le dimanche 10 juin 1781, jour de la Trinité (source : annuaire 1971 de la Société d'archéologie et d'histoire de Molsheim et environs). Outre les travaux de relevage, Quentin Blumenroeder propose également de repolir la cire du buffet de l'orgue.

Idées cadeaux de Noël

## A lire, écouter et regarder

*A l'approche des fêtes de Noël, les esprits sont souvent tourmentés pour trouver le cadeau idéal à déposer sous le sapin. Voilà trois idées mettant en lumière la Ville de Molsheim ainsi que la richesse de son patrimoine et de ses concitoyens. L'occasion rêvée de faire découvrir le territoire et ses nombreux atouts.*

### Un territoire, des Hommes : une ambition partagée

Voilà 20 ans que la Communauté de communes de la région de Molsheim-Mutzig a vu le jour...

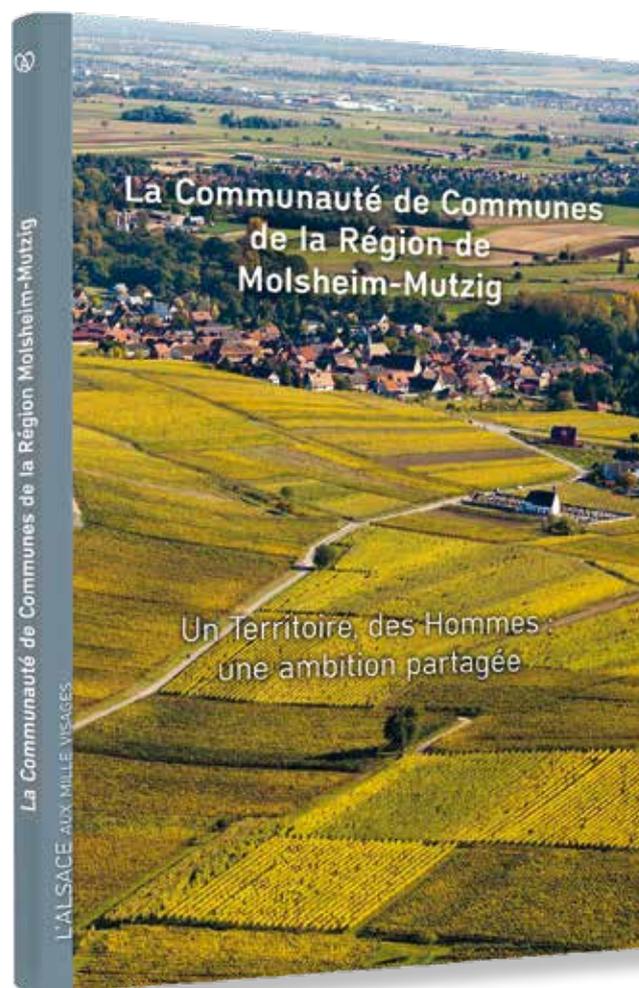
L'heure était venue de réaliser un ouvrage retraçant "la naissance, l'histoire et le développement de cette structure intercommunale", indique le comité de rédaction". Au fil des pages, le lecteur découvrira "les tout premiers pas de la création de la communauté, ses débuts difficiles mais ambitieux, avec déjà, l'envie de construire ensemble".

En 1997, ce sont 10 communes qui décident de fonder l'intercommunalité. Aujourd'hui, la Comcom en rassemble 18 et compte plus de 40 000 habitants. Chaque commune fait l'objet d'une présentation "qui se veut égale, afin de valoriser l'esprit d'équité entre toutes les communes dont est empreinte la communauté".

Le livre aborde les actions emblématiques de la structure intercommunale durant ces 20 dernières années, l'adoption de nouvelles compétences et les réalisations qui ont permis au territoire d'avancer et de prospérer. "Son action autour des piscines, du développement économique et touristique, de l'aménagement des rivières, de la gestion de l'eau et de l'assainissement, en passant par la création d'un réseau de pistes cyclables, d'un système d'information géographique, mais aussi d'un Relais d'assistantes maternelles, aura contribué à améliorer le quotidien de nos concitoyens."

En réponse aux besoins environnementaux, économiques et sociétaux du secteur, "la Comcom a pour objet de rendre la vie plus agréable à tous les concitoyens, de contribuer à l'équipement du territoire et de souligner le vivre-ensemble..."

Les nombreuses richesses et activités qui font la réalité du territoire sont mises en lumière. Ainsi le lecteur (re)découvrira le vignoble, l'agriculture, la forêt, l'industrie, les services, l'armée, l'éducation, le sport, les loisirs et la culture, le domaine sanitaire et social, la gastronomie et l'art de vivre... Sans oublier le patrimoine naturel et historique...



### Un Territoire, des Hommes : une ambition partagée

Édité à 3 000 exemplaires - couverture cartonnée - format 21 x 29,7 cm - 144 pages couleur - Tarif : 25 €  
Disponible dans les mairies des 18 communes membres de l'intercommunalité, l'office de tourisme de la région de Molsheim-Mutzig et la Communauté de communes.

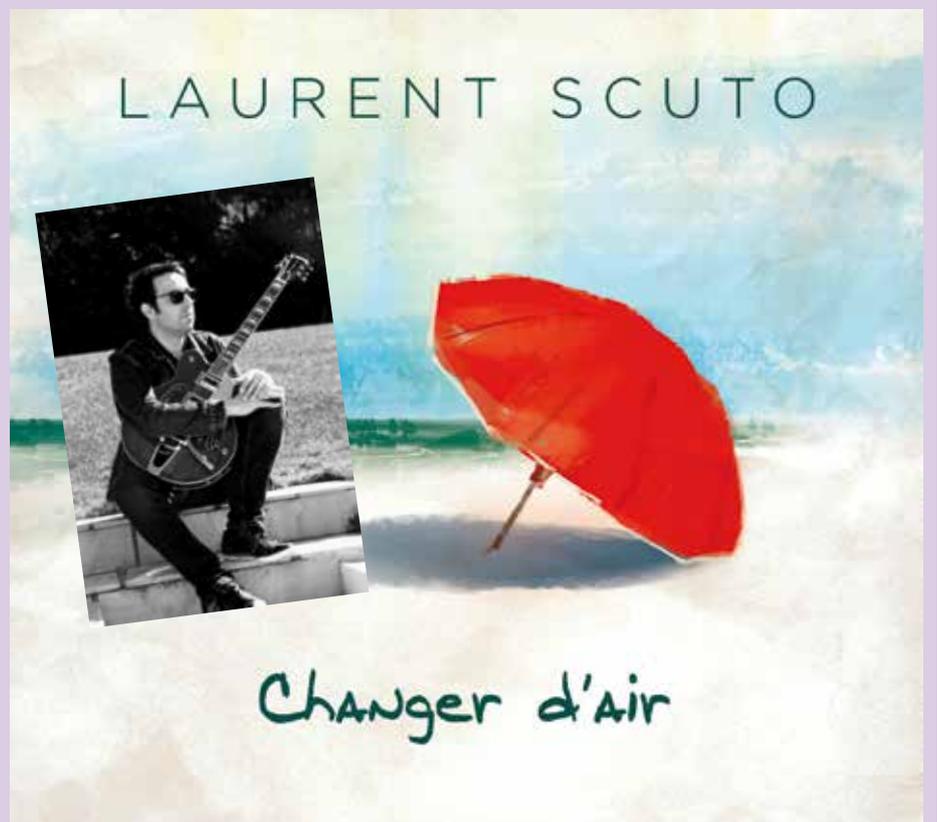
Paiement uniquement par chèque libellé à l'ordre de la Communauté de communes de la région de Molsheim-Mutzig.

## Changer d'air

Prendre la vie du bon côté, c'est désormais le leitmotiv de Laurent Scuto. Victime d'un burn-out l'année dernière, le docteur en mathématiques a décidé "*de ne plus laisser filer le temps*". Il enregistre ainsi son premier album "Changer d'air" aux influences rock et blues : 11 morceaux pour traduire ses émotions et dévoiler une part de sa vie... Guitariste autodidacte, le quadragénaire livre quelques pépites et invite au voyage, "*direction sable chaud, les pieds dans l'eau*". Tout un programme !

L'album est disponible sur son site [www.laurentscuto.com](http://www.laurentscuto.com) et sur les plateformes de téléchargement légal (itunes...).

Ceux qui souhaitent le rencontrer peuvent le contacter au tél. 06 19 86 12 60



## Gutenberg, l'aventure de l'imprimerie

En 2016, la société Seppia film a coproduit un documentaire-fiction sur une partie de la vie de Gutenberg. Mêlant une enquête historique dans toute l'Europe et d'ambitieuses reconstitutions de fiction, le film plonge le public au cœur du Moyen Âge dans la vie mouvementée de Gutenberg et raconte les aventures qui ont accompagné la naissance de l'imprimerie.

La salle des Chanoinesses de la chapelle Notre-Dame à Molsheim a servi de décor au procès qui opposa en 1439 Johannes Gutenberg aux frères Dritzehn. Les Molshémiens reconnaîtront aisément les boiseries caractéristiques de ce lieu et certains se souviendront du jour du tournage où 30 membres de l'équipe et quelque 40 figurants, mais également des costumiers, maquilleuses et techniciens s'affairaient dans la salle des chanoinesses... Diffusé sur Arte en octobre, le docu-fiction réalisé par Marc Jampolsky est désormais disponible en DVD, sur le site : [http://boutique.arte.tv/f12066-gutenberg\\_aventure\\_imprimerie](http://boutique.arte.tv/f12066-gutenberg_aventure_imprimerie)

Format 16/9, Couleur, Son Dolby digital stéréo - durée, 85 min - tarif : 20 €

Il y a 300 ans...

## Les chartreux et la vigne

*Soumis à l'abstinence et jeûnant une bonne partie de l'année, les chartreux de Molsheim (1598-1792) trouvaient néanmoins tous les jours du pain et du vin dans leur guichet : autant que ce soit du bon vin !*

L'idéal du moine chartreux nécessite le recours à un certain nombre de moyens matériels afin d'échapper à l'emprise du monde extérieur, pour mieux se recueillir dans le silence et la solitude de sa cellule. Dans le but d'assurer la permanence de l'institution et la survie de ces hommes reclus, l'Ordre fut donc amené à se doter d'une organisation économique propre à concilier les besoins des chartreux et les réalités de leur temps.

### Un vaste domaine agricole

Héritière de la chartreuse de Koenigshoffen (près de Strasbourg), celle de Molsheim était déjà propriétaire de nombreuses terres et vignes, au moment de son installation dans notre ville. Les plus lointaines propriétés étaient données à bail,

tandis que le monastère exploitait directement les plus proches qui, au fil des temps, finirent par constituer un patrimoine considérable. À la veille de la Révolution, les chartreux disposaient de biens et de revenus dans près d'une centaine de localités en Basse-Alsace. Cette quantité paraît énorme pour l'époque : loin de constituer un ensemble homogène, leurs terres se répartissent de Wissembourg (au Nord) à Sélestat (au Sud), en passant par Strasbourg et, évidemment, par la région de Molsheim qui rassemble le plus grand nombre de parcelles. Pour ce qui est des vignes, les chartreux détenaient principalement des propriétés à Avolsheim, Ergersheim, Molsheim, Mutzig et Wolxheim. Ils semblent également avoir apprécié le vignoble de Bergbieten, Dahlenheim et Soultz-les-Bains (au Nord) ainsi que les coteaux de Boersch, Obernai, Rosenwiller et Rosheim (au Sud).



*Le vallon et la ferme du Finkenhof, vus depuis les hauteurs du Finkenberg.*

## Les biens à Molsheim

À Molsheim même, les moines possédaient de nombreuses parcelles de terres labourables, de prairies, de jardins, de vergers et, évidemment, de vignes, dont plusieurs plans en couleur sont parvenus jusqu'à nous. Ainsi, lorsqu'en 1702 le procureur Pierre Horst rédige les *Annales de la Chartreuse*, il en profite pour dresser l'inventaire des possessions du couvent qui totalisent alors, pour Molsheim, près de 80 hectares, répartis entre 64 % de terres, 18 % de prés et 18 % de vignes.

Outre quelques parcelles isolées, le vignoble des moines formait sur les pentes du *Molsheimerberg* trois ensembles compacts, judicieusement exposés au Sud-Est. D'une superficie d'environ 3 hectares, le vignoble primitif de la chartreuse était situé aux lieux-dits *Schaefferstein* et *Taubenstein*, à proximité du *Bruderthal*. Aujourd'hui classé "grand cru" de Molsheim, le fameux *Bruderthal* (de *Bruder*, frère, et *Tal*, vallée) n'a pourtant rien à voir avec les chartreux, car ce lieu-dit est déjà attesté en 1301, soit presque trois siècles avant leur installation à Molsheim !

En remontant vers le Nord du ban communal, on rencontre un deuxième ensemble de vignes,



Le vignoble primitif des chartreux, d'après les *Annales du monastère de Molsheim (Chartreuse de Pleterje, Pars II, 1702)*.

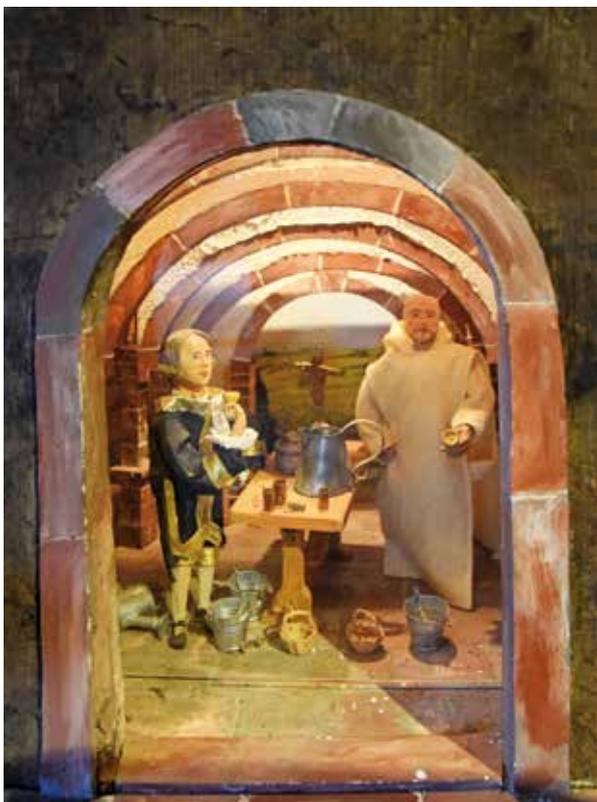
de moindre importance, autour des lieux-dits *Hahnenberg* et *Kaelbling*. Enfin, le vallon à la limite du territoire d'Avolsheim est occupé par la ferme isolée du *Finkenhof*, dominée par le *Finkenberg*.

## Le vignoble du Finkenberg

À cet endroit, les chartreux avaient effectivement acquis de nombreuses parcelles du *Finkenberg* (de *Fink*, pinson, et *Berg*, montagne), dont la production était appréciée des connaisseurs. Il paraît même que le monastère exportait au XVIII<sup>e</sup> siècle le vin de ce terroir, dit *Finkenwein*, jusqu'à la cour des rois d'Angleterre ! Mais il semblerait que le *Finkenberg* n'ait pas toujours été un coteau planté de vignes, et que ce soient les chartreux qui l'aient défriché et consacré à la viticulture.

À l'origine, ce beau domaine situé aux confins de Molsheim et d'Avolsheim ne faisait pas partie des biens du couvent. Les parcelles ont été achetées à partir de 1648 et exploitées directement par le personnel domestique de la chartreuse, contrairement aux autres vignobles qui étaient donnés en location.

Le *Finkenberg* figure d'ailleurs dans un registre de 1748 comprenant les vignes en exploitation directe, avec mention des acquisitions successives. Ces achats finirent par constituer un terroir compact de 6 hectares, d'un seul tenant, comme le montrent les croquis dressés par Pierre Horst au début du XVIII<sup>e</sup> siècle.



La cave des chartreux, d'après une maquette de Jean-Marie Ruff (musée de la Chartreuse).

**Grégory OSWALD**

Service animation jeunes

## Etre acteur de ses loisirs

Créé en 1997, le Service animation jeunes propose tout au long de l'année différentes activités destinées principalement aux adolescents âgés de 12 à 17 ans. Les trois encadrants, Chloé, Vincent et Jérémy incitent tous les jeunes de Molsheim à les rejoindre pour être à la fois acteurs et forces de proposition de leurs loisirs...

**S**AJ ? C'est quoi cet acronyme bizarre qui fleurit sur les affiches, les tracts à la sortie des collèges et des lycées ?

Tous les jeunes qui s'inscrivent aux activités offertes pendant les vacances scolaires ou qui s'intéressent un tant soit peu à ce qui bouge et ce qui swingue à Molsheim le savent. Pour les autres, pas de quoi en faire un fromage, il y a des séances de rattrapage tout au long de l'année. Le SAJ, c'est le Service animation jeunes de la commune créé en 1997 sous l'impulsion de la Ville, de son Centre communal d'action sociale et en convention avec la Fédération des maisons des jeunes et de la culture d'Alsace (FDMJC Alsace).

Aujourd'hui, le SAJ s'organise autour de Chloé Roth et Vincent Hoenen, secondés par Jérémy Delabia.

Titulaires d'un diplôme d'animateurs, les voilà, tous les trois, chargés d'encadrer une poignée de jeunes citoyens responsables désireux de participer à la vie locale. Parmi leurs missions, proposer des offres de loisirs pendant les vacances scolaires, créer des liens afin de développer le tissu associatif de Molsheim ou encore soutenir l'engagement citoyen et l'implication des jeunes dans la vie de la cité. En partenariat avec les collégiens et les lycéens de Molsheim, "nous avons programmé en octobre une exposition "Promenons dans le web" pour sensibiliser les jeunes aux dérives d'Internet, explique Chloé Roth. Nous allons également accueillir une autre exposition créée par la FDMJC du 22 au

27 janvier à la Monnaie avec un thème d'actualité "Non à la haine". Nous avons prévu d'y intégrer une soirée-débat en semaine". Cette formule mensuelle programmée depuis quelques mois s'est déjà déclinée sous différentes formes (ciné-débat, disco-soupe, conférence...) mais peine à trouver son public malgré la qualité des sujets abordés et des intervenants conviés. Côté ateliers, Vincent a trouvé la clé pour attirer son public : adepte des jeux de société et de la pâtisserie, l'animateur réussit à partager sa passion avec plusieurs jeunes qui préfèrent passer quelques moments entre amis plutôt que de rester seul à la maison en train de jouer sur leur console. Les ateliers pâtisserie affichent d'ores et déjà complet à chaque session. Quant aux séances de jeux de société, elles ont le vent en poupe... Alors pourquoi ne pas les tester ?

**R.S.**



**Jérémy**

**Chloé**

**Vincent**

Le SAJ composé de Chloé Roth, Vincent Hoenen et Jérémy Delabia, invite tous les jeunes du territoire à venir les rencontrer pour échanger et/ou discuter de la faisabilité d'un projet citoyen.



Victoria, Hugo, Arthur et Yanis aux côtés d'autres participants inscrits au SAJ de Molsheim ont remporté la coupe des vainqueurs du Raid nature rassemblant quelque 400 concurrents et organisé pendant les vacances de la Toussaint.



Depuis le mois d'octobre, Vincent Hoenen initie les jeunes adolescents aux plaisirs de la bouche. Au menu de cet atelier pâtisserie de novembre qui affichait complet, les adolescents ont préparé un risotto aux fraises, un cake à la banane et des papanas (crêpes roumaines)...



Les ateliers jeux de société sont programmés tous les premiers mercredis du mois à 15 h au local jeunes dans la cour de la mairie. Des séances pour les lycéens et adultes sont proposées une fois par mois le samedi à 19 h. Contact - Vincent, tél. 06 76 51 53 79.

## SAJ, mode d'emploi

17 place de l'Hôtel de Ville  
Bureau 9A - tél. 03 88 49 58 53  
Email : [saj@molsheim.fr](mailto:saj@molsheim.fr)  
Chloé, tél. 06 30 71 32 58  
Vincent, tél. 06 76 51 53 79



Le SAJ organise des soirées débat à thème le mardi, une fois par mois. Lors de la journée mondiale de la misère, Jérémcy Delabia avait invité plusieurs associations à participer à une "disco-soupe" sur la place de l'Hôtel de Ville.



Lors de la projection du film Kombissiri, François Orsat était venu présenter son association "Vélo pour le Faso" et partager sa riche expérience humanitaire.

Crème et poudre lavante Scheuer & Le Scao

## 100 % naturel et non allergène !

*La crème lavante multi-usage conçue par Guy Scheuer et développée par Cédric Le Scao a le vent en poupe. 100 % écologique, elle est garantie sans allergène et certifiée Ecocert. Elle est réalisée sur la base d'une savante composition brevetée de sels minéraux. Fabriquée à Molsheim, elle est commercialisée dans un pot de 500 g au design très rafraîchissant.*

“**J**’en avais ras-le-bol des verres qui sortaient mal rincés du lave-vaisselle et de ces produits phosphatés”. Ce coup de gueule poussé par Guy Scheuer l’a incité à transformer son garage en laboratoire. Pendant une dizaine d’années, le chimiste à la retraite planche sur la formule idéale d’une crème multi-usage lavante et dégraissante 100 % végétale et naturelle “qu’on peut utiliser pour nettoyer ses sols ou même ses jantes de voiture..”. Son gendre, Cédric le Scao, alors gestionnaire de projets dans le nucléaire adhère au concept et décide de quitter son emploi pour se consacrer à temps plein à la création et au développement de l’activité. C’est lui qui a également conçu le design original du contenant. A base de sels minéraux en provenance de Lorraine et d’une base savon saponifiée à froid “qui permet de maintenir un film protecteur en surface après lavage”, la recette a été revue, corrigée et testée durant près de deux ans avant d’être commercialisée. “Nous tablons sur un volume mensuel de vente de 5 000 pots”, explique Cédric Le Scao. Pour l’heure, le manager structure l’activité et assure le démarchage de magasins et autres structures bio pour leur proposer sa crème nettoyante certifiée Ecocert. Récemment auréolée du prix meilleur produit bio de l’année 2018 dans la catégorie produits d’entretien, la crème à la senteur de menthe poivrée est promise à un bel avenir.



*Cédric Le Scao et Guy Scheuer ont transformé le garage du 27a rue des Romains en atelier de production. Pour tout renseignement, il suffit de consulter le site <https://scheuer-lescao.com/>.*



*Disponible en poudre ou en crème, ce produit révolutionnaire est facile d’emploi. Il suffit d’en diluer 1 cuillère à soupe dans un seau d’eau chaude et le tour est joué. Tout juste auréolé du prix du meilleur produit bio de l’année 2018, il devrait trouver sa déclinaison en lessive d’ici mai 2018.*

**R.S.**

Mesure de la qualité de l'air

# Des résultats encourageants

Suite aux campagnes réalisées en 1997 et en 2015, ATMO Grand Est a été sollicitée par la mairie de Molsheim pour évaluer la qualité de l'air sur son ban communal. Une campagne de mesure effectuée en février et juillet 2017 a permis de comparer les résultats au regard des normes de qualité de l'air pour la protection de la santé humaine. Les résultats enregistrés sont en deçà des valeurs réglementaires.

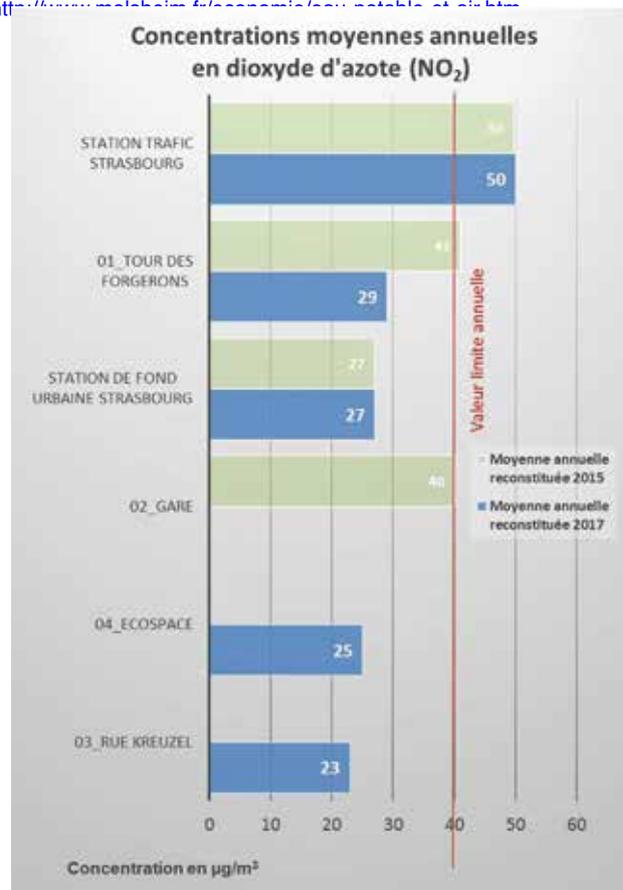
Dans le cadre d'un suivi de la qualité de l'air effectué en 1997 puis en 2015 sur Molsheim, la mairie a sollicité ATMO Grand Est (anciennement Aspa) pour réaliser de nouvelles mesures sur sa commune. L'étude s'intéresse notamment aux points ayant fait l'objet de dépassements de normes lors de la précédente évaluation à savoir les sites de la porte des Forgerons et celui de la gare.

Cette nouvelle évaluation s'appuie sur deux campagnes, la première effectuée en phase hivernale du 7 février au 7 mars 2017 la seconde en phase estivale du 27 juin au 25 juillet 2017 pour mesurer le dioxyde d'azote ( $NO_2$ ), traceur principal du trafic routier dans l'air ambiant. Elle doit permettre une comparaison des résultats d'une part avec la précédente période de mesure et d'autre part avec les normes de qualité de l'air au regard de la protection de la santé humaine. "Des tubes à diffusion passive permettant de suivre le  $NO_2$ , ont été installés sur quatre sites molshémiens", explique l'organisateur de la campagne ; le premier à la porte des Forgerons, le deuxième à la gare, le troisième au croisement de la rue de Saverne et de la rue du Kreuzel et le quatrième, rue de la Commanderie devant le siège de la Communauté de communes de la région de Molsheim-Mutzig). L'exploitation des résultats permet de caractériser les niveaux moyens annuels en  $NO_2$  et de les comparer aux niveaux observés lors de la précédente campagne de 2015 et à ceux observés sur deux stations fixes du réseau à Strasbourg (de typologie urbaine et de fond).

gare car les deux campagnes de mesure n'ont pu s'effectuer directement au même endroit en raison des travaux de dénivellement du PN 20. La Ville entend poursuivre la surveillance de la qualité de l'air. En accord avec l'Atmo, une nouvelle campagne sera éventuellement programmée à l'issue du chantier de la gare.

R.S.

Résultats disponibles sur le site de la Ville  
<http://www.molsheim.fr/economie/leau-netable-et-citoyen>



Les mesures de dioxyde d'azote réalisées entre le 7 février et 7 mars 2017 puis entre le 27 juin et le 25 juillet 2017 ont permis de calculer une moyenne annuelle se situant en-dessous des valeurs réglementaires. Le rapport est disponible sur le site de la Ville.

### Des niveaux inférieurs à la limite annuelle

Les niveaux relevés sur Molsheim sont tous inférieurs à la valeur limite annuelle ainsi qu'à l'objectif de qualité de l'air ( $40 \mu g/m^3$ ). Ils sont en-dessous de ceux mesurés en 2015 et inférieurs, à ceux mesurés en fond urbain sur Strasbourg. Même si le trafic a diminué aux abords de la gare suite au chantier du passage à niveau, les flux restent quasi identiques au niveau du site 3. L'Atmo précise toutefois que la moyenne annuelle a été invalidée sur le site de la



Club vosgien de Molsheim-Mutzig

## Randonner entre amis et en s'instruisant

*Créé en octobre 1879, le club vosgien de Molsheim-Mutzig comprend quelque 290 membres et se compose d'une section randonnée et d'une section ski. Les membres participent activement à l'entretien et au balisage de nombreux sentiers sur un territoire qui comprend 25 communes et s'étend sur 11 800 hectares...*

“La meilleure façon de marcher, c'est encore la nôtre, c'est de mettre un pied devant l'autre et de recommencer”. Qui n'a pas fredonné cet air populaire en avalant les kilomètres ? Le club vosgien de Molsheim-Mutzig entend bien continuer à perpétuer cette tradition. A sa tête, Daniel Dibourg affiche un optimisme prudent : *“Nous sommes la deuxième association la plus ancienne de Molsheim après le Chœur d'hommes. Nous comptons en tout 290 membres avec la section*

*ski mais nos missions et notre territoire ne cessent d'évoluer”.*

### De Bacchus à Stanislas-Kléber

A raison de deux journées mensuelles de travail, le club assure le fléchage et l'entretien des quelque 180 km de sentiers qui s'étendent sur les bords de 25 communes. Avec le soutien de l'office de tourisme de la région de Molsheim-Mutzig et d'autres partenaires financiers, *“nous avons même installé une vingtaine de*

*tables de pique-nique réparties sur le territoire”.* Le club participe également à l'aménagement de nouveaux parcours pour répondre à l'envie de “s'instruire en randonnée” des usagers. Ainsi ces dernières années, les sentiers de Bacchus, le circuit des collines du Jesselberg, celui des chapelles entre vignoble et canal, le sentier des bornes d'Altorf ou encore celui du Fort de Mutzig ont, entre autres, vu le jour. *“Molsheim se situe également sur le chemin du pèlerinage de Saint-Jacques de Compostelle et sur le*

sentier de grande randonnée 534 Stanislas-Kléber, qui relie la place nancéienne à celle de la capitale européenne". De quoi alimenter les appétits de tous les types de marcheurs.

Le comité organise plusieurs balades dominicales annuelles, "une bonne trentaine en tout" auxquelles s'ajoutent des randonnées à thème comme celles proposées par plusieurs membres. Les sorties équinoxe ou solstice rencontrent un vrai succès et permettent aux marcheurs de profiter du paysage environnant tout en dégustant des spécialités locales à l'issue de la balade.



Parmi les piliers de l'association, Jean-Michel Jantzi et Odette Muller, toujours présents pour assurer l'intendance et l'animation. Récemment aidés par le cuisinier en chef de l'association Eugène Schmitt et son épouse Jacqueline, ils ont confectionné 25 l d'une délicieuse soupe des vendangeurs.

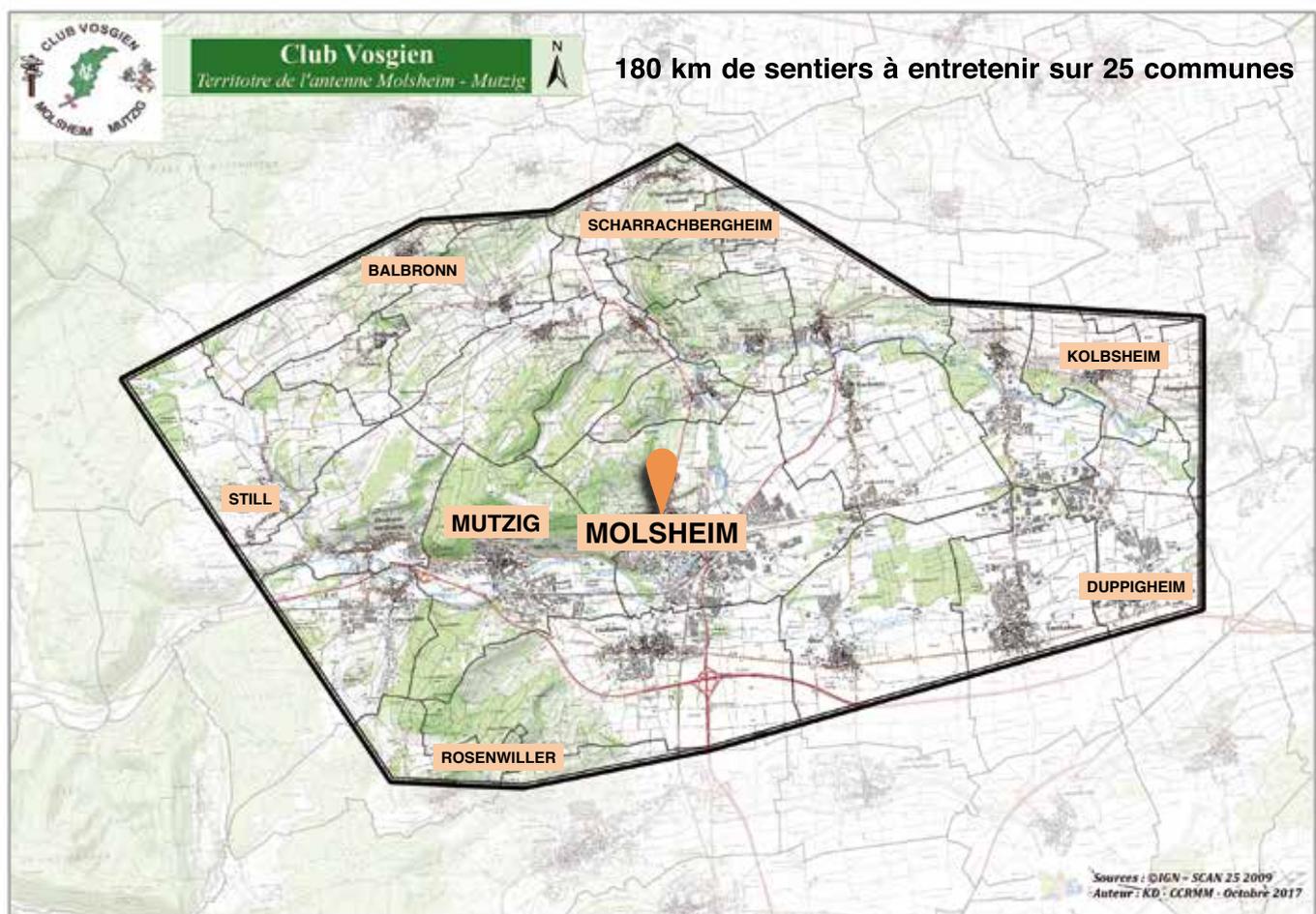
### R.S.

Pour tout renseignement :  
Daniel Dibourg, 27 rue des Etangs à Molsheim  
Tél. 03 88 38 53 52

## Club vosgien : inscriptions 2018 !

Deux matinées d'inscription se dérouleront les lundis 22 et 29 janvier de 10 h à 12 h au 1<sup>er</sup> étage de la Metzsig.

Renseignements : Odette Muller, tél. 03 88 38 16 74



## Quoi de neuf ?

### Farinella

Ouvert depuis le 4 décembre, Farinella propose de la cuisine italienne au 1 rue Gaston Romazzotti. Pâtes faites maison, pizzas, salades, poissons, toute la carte est proposée sur place ou à emporter. D'une capacité de 60 couverts, le restaurant de spécialités italiennes prévoit d'aménager une belle terrasse dès cet été. En attendant, Isabelle, la gérante, Corrado, son associé et pizzaïolo ainsi que Maxime, le chef cuisinier, attendent leur clientèle de pied ferme dans une ambiance très chaleureuse sous l'œil bienveillant d'Arlequin (Farinella) venu tout droit des Pouilles en Italie.

Heures d'ouverture :  
Du lundi au samedi de 11 h 30 à 14 h et de 18 h à 22 h 30  
Fermé les lundis et mardis soirs et le dimanche toute la journée  
tél. 03 88 20 10 92



*Corrado, Isabelle et Maxime (de g. à d.) vous accueillent du lundi au samedi.*



*Pauline, Séverine et Lucie (de g. à d.) proposent du coaching personnalisé.*

### Fitness club concept

Récemment lauréat du 30<sup>e</sup> concours des meilleurs franchisés & partenaires de France, Walter Conrath a ouvert son centre de fitness au 1 rue Gaston Romazzotti le 25 septembre. Septième centre de remise en forme estampillé Fitness club concept dans le Bas-Rhin, l'établissement molshémien propose des ateliers de musculation, de cardio training, de cross training ainsi que des cours collectifs et du coaching personnalisé avec Pauline, Séverine ou Lucie. Au total, cinq moniteurs et deux apprentis interviennent au sein de la structure.

Heures d'ouverture :  
tous les jours de 6 h à 22 h - tél. 09 62 59 51 03  
<https://www.fitness-club-concept.fr/>  
f Fitness-Club-Concept-Molsheim

### Appel

Nouveaux commerçants,  
vous souhaitez figurer dans cette rubrique ?

contactez-nous :

Service communication

tél. 03 88 49 58 28 - [communication@molsheim.fr](mailto:communication@molsheim.fr)



L'Hôtel Diana, fer de lance de la famille Baly, a été vendu en juillet au groupe Honotel qui développe le concept Happyculture : anticonformisme, professionnalisme et haut de gamme. Avec un seul mot d'ordre : satisfaire la clientèle. <http://www.hotel-diana.com/fr/>

## Hôtel Diana - Happyculture

# Anticonformistes mais professionnels

Avec l'arrivée d'Adrien Guillaume et de Christophe Sans, le code (vestimentaire) a définitivement changé à l'Hôtel Diana. A 34 ans, le premier affiche une expérience commerciale indéniable dans les groupes Accord et Barrière. Le second, un rien baroudeur, a roulé sa bosse en Asie, au Mexique, en Floride et aux Bahamas. D'abord contrôleur de gestion pour le compte du Club Med, le quadragénaire se fait sa place au soleil en dirigeant de grands palaces...

Reprendre le Diana représentait un formidable challenge que les deux complices acceptent de relever en insufflant une nouvelle énergie. *"Nous ne nous connaissons pas du tout mais nous avançons*

*ensemble dans la même direction pour satisfaire notre clientèle tout en valorisant les personnalités de nos collaborateurs".* Parmi les toutes premières nouveautés, l'instauration d'un plat "Signature by Diana" qui se décline au gré des saisons et un nouveau concept baptisé Happytime. Proposé au bar tous les jours à 18 h, il se compose d'une part de mendiant ou *Bettelmann* avec un petit verre de kirsch... Côté hôtel, la capacité d'accueil est d'ores et déjà passée de 64 à 66 chambres et une cabine de soins pour deux a été installée dans l'espace bien-être. De quoi renforcer encore l'attrance exercée par l'hôtel sur sa clientèle.



*Christophe Sans (à g.) et Adrien Guillaume (à d.) aiment croiser le fer... Tous deux vouent une véritable passion pour le sport, le premier pour le golf et le second pour l'escrime qu'ils pratiquent en compétition.*

**R.S.**

## Chutes de neige

### Déneiger, c'est obligatoire !

Même si les derniers hivers étaient relativement cléments, une piqûre de rappel sur le savoir bien déneiger est toujours utile. Durant les temps de neige ou de verglas, les agents de la Ville donnent la priorité au traitement des routes et rues publiques fortement fréquentées, en pente ou aux abords des équipements publics (écoles, mairie).

Quant aux propriétaires et occupants d'immeubles, ils doivent assurer le déneigement du trottoir devant la façade de leur habitation. Les principes sont clairement énoncés dans l'arrêté municipal 243/2010. Il prévoit notamment que, s'il n'existe pas de trottoir, le raclage et le balayage doivent se faire sur un espace minimum d'une largeur de 1,50 mètre à partir du mur de façade ou de la clôture. En cas de verglas, il convient de jeter du sable, du sel, des cendres ou de la sciure de bois devant les maisons. En temps de gelée, il est interdit de sortir sur la rue les neiges ou les glaces provenant des cours, des jardins ou de l'intérieur des propriétés. Il est également interdit de faire couler de l'eau sur la voie publique, les trottoirs, et autres lieux de passage des piétons. L'arrivée des premiers flocons de

neige demande une attention particulière pour tous les habitants de la commune. Pour permettre un déblaiement efficace, il est indispensable que les rues soient libres d'accès pour les engins de déneigement. Attention également aux chutes de neige et de glace provenant des toitures et des chéneaux. Et surtout prévoir des équipements adaptés : chaussures, pneus neige et chaînes si besoin...



Les propriétaires, commerçants ou locataires sont tenus de déneiger les trottoirs situés devant leur maison.

## Bruche-Piémont-Rail

### Appel à candidature

Depuis le printemps 1993 l'association Bruche-Piémont-Rail œuvre pour défendre et promouvoir le transport collectif, et particulièrement par voie ferrée dans la vallée de la Bruche et le piémont des Vosges. Cela concerne les lignes Strasbourg-

Molsheim-Schirmeck-Rothau-Saâles-Saint-Dié et Strasbourg-Molsheim-Obernai-Barr-Sélestat. Son président, Hervé Brignon, souhaite *"continuer à maintenir le niveau de service actuel en étroite collaboration et avec l'implication des élus du territoire"*. Porte-parole des usagers, des abonnés et des clients, *"nous assistons aux réunions de coordination qui regroupent régulièrement la Région Grand Est, les élus, les communautés de communes, les autorités de la SNCF et les associations dont Bruche-Piémont-Rail"*.

L'association souhaite renforcer ses rangs et lance un appel aux bonnes volontés *"pour continuer à offrir et développer un bon service pour tous les voyageurs"*.

Renseignements : <http://bprail.fr>

## Assurance maladie

### Un bureau à Mutzig

Depuis la fin de l'été, la Caisse primaire d'assurance maladie de Molsheim s'est installée dans les locaux de la Carsat, à Mutzig, 1 rue Antoine Wagner *"pour mutualiser les services"*

Ce déménagement intervient suite à la fermeture du centre de paiement de Molsheim en octobre 2016. La CPAM assure vouloir maintenir son offre de services en proposant *"des conseils personnalisés dans le cadre de rendez-vous et en privilégiant l'accès aux outils et services numériques accessibles via Internet au sein d'un espace libre-service"*.

Horaires d'ouverture : mardi, mercredi, jeudi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Fermeture hebdomadaire : lundi et vendredi.

Tél. 3646 - [www.ameli.fr](http://www.ameli.fr)



## Chantiers à Molsheim

# Le point sur les travaux

### Parc du docteur Alfred Eichler

Le chantier se poursuit et devrait se terminer avant les fêtes de Noël. 63 arbres à port naturel ont été plantés dans le parc et dans les espaces aménagés sur le parking. Parmi les essences choisies se trouvent un ginkgo biloba, des magnolias, des cerisiers à fleurs, des chênes persistants, des érables, des cerisiers avec leur floraison rose en grappe qui apparaît au printemps. Elles vont cohabiter avec le mobilier urbain mis en place par l'entreprise ID Verde. Il ne manquera plus que l'implantation du kiosque pour donner au parc Alfred Eichler un cachet bucolique où il fait bon vivre.



La technique du double paillage a été adoptée pour la plantation des arbres. Sur une bâche biodégradable a été déposée une couche de mulch.



Des bancs épousant les courbes des allées du parc vont être implantés.



Côté parking, des banquettes et des arceaux à vélos habitent déjà l'espace.



Les aménagements autour du parc à cigognes se poursuivent avec l'implantation de la main courante et des bancs.



Le cheminement piétonnier marquant la liaison entre la rue des Tanneurs et la rue Charles Mistler est emprunté par de nombreux concitoyens.

### Parc à cigognes - passerelle

L'aménagement de l'espace autour du parc à cigognes touche à sa fin. Des bancs en granit avec une assise et un dossier en bois ont été implantés pour permettre aux visiteurs de s'installer et profiter du paysage alentour.

Côté passerelle, son accès devrait être possible dès que le balisage lumineux sera opérationnel.



Du mobilier urbain a été installé à l'instar des arceaux vélos place de la Liberté.

Dénivellation du passage à niveau n°20 - fabrication des tabliers définitifs

## Fin du coulage des parois moulées

Les travaux de dénivellation se poursuivent et SNCF Réseau en charge de la maîtrise d'ouvrage pour la partie génie civil et ferroviaire, confirme que *"l'avancement du chantier est globalement conforme et les principales échéances sont tenues"*. Cet automne a vu le début de la préfabrication des tabliers de pont ainsi que les terrassements nécessaires pour creuser le passage de la route sous les voies ferrées. Les quatre tabliers définitifs de pont (deux côté Sud et deux autres côté Nord) sont en cours de fabrication directement sur place. En mars 2018, ils seront "poussés" pour venir remplacer les ponts provisoires, qui ont été mis en place l'été dernier.

### Un recépage indispensable

S'agissant des parois moulées, l'entreprise Profond a terminé les étapes de forage et de bétonnage qui forment la structure de l'ouvrage qui encadrera la future route. Leur implantation a nécessité la mise en œuvre de bennes hydrauliques, de silos de bentonite et d'imposantes cages d'armature

qui ont transformé le paysage de la gare pendant quelques mois. Il s'avère que la partie supérieure de ces parois est impropre à une utilisation directe comme ouvrage définitif car elle est souillée par la bentonite remontée lors du coulage du béton. Cette partie d'ouvrage est donc démolie, c'est une phase classique dénommée recépage.

Dans le cas chantier du PN 20, la hauteur à démolir est fixée comme étant égale à l'épaisseur de la paroi soit 1.00 m ou 0.80 m en fonction des panneaux.

La forme finale du projet est maintenant dessinée (Voir photo drone ci-dessous)

Les partenaires et cofinanceurs du projet (Etat/ SNCF Réseau, Région Grand Est, Département et Ville de Molsheim) remercient la population pour sa compréhension et la prient de bien vouloir les excuser pour la gêne occasionnée.

### Rappel :

**Pour tout renseignement, il suffit de se connecter au site [www.pn20molsheim.fr](http://www.pn20molsheim.fr).**

**Possibilité de suivre le chantier en direct grâce aux images en temps réel disponibles sur le site.**



Sur cette vue effectuée par Drone Sessions, il est déjà possible de se projeter dans l'avenir et d'imaginer le futur tracé de la voirie. SNCF Réseau poursuit les travaux de terrassement côté Nord et Sud et de fabrication des tabliers définitifs destinés à supporter le trafic ferroviaire.



Les travaux spectaculaires de pose de parois moulées se sont terminés fin novembre. La benne hydraulique utilisée pour excaver, les tubes plongeurs de bétonnage qui descendaient jusqu'au fond du panneau et les silos bleus remplis de bentonite ont désormais déserté le paysage de la gare (Photos Passion photo club).



Des Molshémiens ont été surpris de constater que les ouvriers démolissaient la partie supérieure des parois en béton préalablement coulées. Cette technique dite de recépage est courante sur ce type de chantier. Il s'agit d'éliminer le mélange de béton et de bentonite impropre à une utilisation directe de la paroi comme ouvrage définitif. La technique utilisée par l'entreprise Eiffage sur ce chantier limite considérablement les nuisances sonores liées à la démolition puisque la partie recépage est découpée en tronçons au moment du bétonnage.



Après le coulage de parois moulées, place à la fabrication des tabliers définitifs. Deux sont en cours de construction côté Sud. Les tabliers définitifs du pont-rail seront substitués aux tabliers provisoires en mars 2018.

La température de la surface la plus exposée d'un béton doit être d'au moins +5°C pendant les heures qui suivent le bétonnage. De l'air chaud est donc insufflé.

## Le groupe Avançons ensemble pour Molsheim

Madame, Monsieur,

L'objectif en ce début d'année pour la municipalité est de préparer le budget 2018 de la Ville.

Si la santé financière de la commune est bonne, si l'économie locale se porte bien, le contexte budgétaire reste particulièrement contraint.

Après plusieurs années de forte baisse, les dotations de l'Etat se stabilisent. Mais il faut ajouter ce qui est ponctionné sur le budget de la Ville au titre de la solidarité envers les collectivités moins riches (410 000 €).

Malgré ce contexte, 2018 sera marquée par la volonté de continuer à investir fortement pour permettre à Molsheim de construire son avenir.

Il est à noter que pour la 13<sup>e</sup> année consécutive la fiscalité communale n'augmentera pas.

Le Groupe majoritaire issu de la liste *Avançons ensemble pour Molsheim* s'attache à maintenir une gestion saine et une fiscalité modérée dans un contexte bien moins facile que par le passé.

Bien cordialement à vous,

*Groupe majoritaire du Conseil municipal*

"Conformément à l'article L2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales : "Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale".

## Le groupe Ensemble, construisons une démocratie locale à Molsheim

Texte non parvenu.

*Mme Marie-Béatrice Devidts et M. Maxime Munsch*

Dans ce numéro, retrouvez les carnets rose et blanc pour la période du 1<sup>er</sup> septembre au 30 novembre 2017

Naissances

# Bienvenue à ...

## Septembre

- Emma, fille de Ludivine SCHOLZ et de Yawo AGBODRA
- Corentin, fils d'Aurélié LAFOND et de Mickaël REUTENAUER
- Anes, fils de Chahinez TAMERT et de Soufiane BENDADA
- Kassim, fils de Sonia KHOUALDIA et d'Adnan LAMRI
- Lucie, fille de Céline POTY et de Justin SEIFRIED
- Nathaël, fils de Coralie GRADI et de Julien LAMBERT
- Gaëtan, fils de Laetitia ZIMMERMANN et de Damien STRECK
- Selim, fils de Fatma TEPEARASI et de Servet ÖZEN
- Yasin, fils de Carole SCHWEDERLE et de Nafi BULUT



## Octobre

- Lise, fille de Cindy JEANNIN et de Pierre TINSEL
- Elif, fille de Hulya TOPAK et de Fatih ERDOGAN
- Léonie, fille de Nathalie MAURER et de Franck BRUSA
- Joao, fils d'Angélique DA SILVA
- Talia, fille d'Angélique DA SILVA
- Alban, fils de Camille PICARD et de Thiébaud DOPPLER
- Emir, fils de Mine CORUK et de Mehmet SOYLEMEZ
- Léana, fille de Camille FEDERLIN et de Jérémy SOARES
- Mayar, fille de Mariem ABAIRA et de Sabeur BENAHMED
- Rose, fille d'Estelle MOEMERSHEIM et de Tony BOUZIER
- Inès, fille d'Aurélié GRANDJEAN et de Stéphane LEBRETON
- Emma, fille de Gwendoline HUMBERT et de Michaël BORNERT
- Syhana, fille d'Aline MULLER
- Cassie, fille de Michèle FOND



## Novembre

- Zouni, fille de Julia MAILLOT
- Lilou, fille d'Emilie HARQUEL et de Denis WERNERT
- Nora, fille de Nina YARTSEVA et de Martin EFFENBERGER
- Eslem, fille d'Esin KOCATAS et de Sefa CELIK
- Clémence, fille de Marie MOSER et de Henri KAES



Mariages

# Tous nos vœux de bonheur à...

Marjorie SOURDOT et Ronan PELLEGRINI	2 septembre	Lucienne KEHRMANN et Yves GOERING	30 septembre
Emily OKOH et Maxime LAVIGNE	2 septembre	Elodie BETSCH et Franck RITTER	30 septembre
Anne-Claire DORN et Kévin KIENTZLER	2 septembre	Aurélié WELLY et Jérôme BRUDERLIN	21 octobre
Maria MARSEGLIA et Raphaël WALTER	23 septembre	Valérie MARCHAL et Abdelkader BENSALAH	29 novembre

Nouveau à MOLSHEIM



### Résidence « le 1908 »

5 rue Kellermann à Molsheim  
Du 2 au 5/6 pièces  
en accession à la propriété ou en investissement

Contactez M. MUHLBERGER 06 11 73 89 50

Merci  
pour votre fidélité  
**JOYEUSES FÊTES**

BONNE ANNÉE 2018

**cora** Dorlisheim



- ▲ Votre projet sur mesure, selon votre budget
- ▲ Performance énergétique RT 2012
- ▲ Contrat de construction, assurance dommage ouvrage
- ▲ 950 réalisations depuis 1989
- ▲ 03 88 67 91 90 - [maisons-weitel.com](http://maisons-weitel.com)
- ▲ ILLKIRCH - 9, rue des Bonnes Gens

**weitel**  
Maisons individuelles

